

***PATRIOT***

---

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

ШТРОБОРЕЗ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

| AG 100 |



ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ	5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	5
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	6
ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ	7
ОСОБЕННОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ	9
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	10
СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИЯ	10
КОМПЛЕКТАЦИЯ	11
РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	11
СЕРТИФИКАТ	12
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	14
АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ	15

# PATRIOT

## ВВЕДЕНИЕ

**Благодарим Вас за приобретение электроинструмента торговой марки «PATRIOT».**



**ВНИМАНИЕ!** Данная Инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента PATRIOT. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей не ознакомившихся с данным руководством к работе. Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

Информация, содержащаяся в Инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие характеристики инструмента, без предварительного уведомления.

### **Условия реализации**

Розничная торговля инструментом и изделиями производится в магазинах, отделах и секциях магазинов, павильонах и киосках, обеспечивающих сохранность продукции, исключающих попадание воды.

При совершении купли продажи лицо осуществляющее продажу товара, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает гарантийный чек. Предоставляет информацию о организациях выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

### Назначение

Штроборез электрический предназначен для штробления и резки канавок в бетонных и кирпичных поверхностях. Инструмент предназначен только для прорезки поверхностей всухую.

### Области применения

Изделие предназначено для использования в районах с умеренным климатом, характерной температурой от -10°C до +40°C, относительной влажностью воздуха не более 80%, отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	AG 100
Потребляемая мощность, Вт	1700
Размер дисков, мм	150
Посадочный диаметр, мм	22,2
Глубина паза, мм	10-40
Система защиты оператора	+
Прорезиненная рукоятка ExtraGrip	+
Защита от пыли	+
Прорезиненный морозостойкий кабель	+

## ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА (Рис. 1)

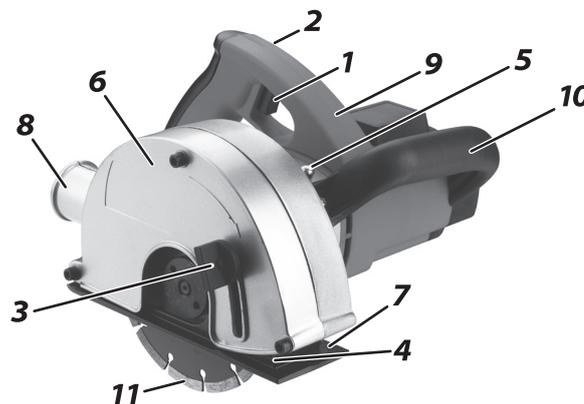


Рис. 1

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| 1. Выключатель;                 | 7. Основание;                 |
| 2. Кнопка снятия блокировки;    | 8. Пылеотводный патрубок;     |
| 3. Огранич. глубины штробления; | 9. Основная рукоятка;         |
| 4. Уровень глубины штробы;      | 10. Вспомогательная рукоятка; |
| 5. Блокировка шпинделя;         | 11. Лезвие;                   |
| 6. Щиток;                       |                               |



**ВНИМАНИЕ!** Внешний вид и устройство инструмента могут отличаться от представленных в инструкции.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



**ВНИМАНИЕ!** При работе с электрическим штроборезом следует всегда соблюдать меры предосторожности для снижения опасности поражения электрическим током и получения травм.

1. Перед началом работы визуально проверьте изделие, кабель и отрезные диски на отсутствие видимых механических повреждений.
2. Не устанавливайте на изделие другой сменный инструмент, кроме алмазных дисков (в том числе диски других типов), а также несоответствующие по характеристикам данному изделию.
3. При выполнении работ всегда используйте вспомогательную рукоятку. Работа без вспомогательной рукоятки запрещается.
4. Перед включением изделия в сеть обязательно убедитесь в том, что выключатель находится в выключенном положении.
5. Перед штроблением стен убедитесь в отсутствии в местах пропилов скрытой проводки и труб.
6. При штроблении пильные диски сильно нагреваются - не прикасайтесь к ним сразу после их остановки и до полного остывания.
7. Не накрывайте воздухозаборные отверстия изделия.
8. Не прикасайтесь к движущимся частям изделия.
9. Применяйте только исправные отрезные диски. Никогда не используйте диски с видимыми механическими повреждениями.
10. После выключения изделия диски некоторое время продолжают вращаться. Не кладите изделие до полной остановки дисков.
11. При работах в условиях (при запыленности, вибрации, повышенном уровне шума), используйте средства индивидуальной защиты и ограничивайте общее (за смену) время работы с изделием.
12. Избегайте случайных запусков. Не носите подключенный к сети электроинструмент, держа палец кнопке включения.
13. Во время работы возможна отдача. Распространенные причины возникновения отдачи:
  - а) непреднамеренный контакт режущих дисков с твердыми предметами или материалами;
  - б) затупление режущих дисков;
  - в) неверная установка режущих дисков;
  - г) попадание при резке в имеющуюся штробу;
  - д) невнимательность при работе;
  - е) неустойчивое положение.
14. Не применяйте данное устройство для обработки материалов, содержащих асбест. Асбест считается канцерогенным веществом.
15. Не прикладывайте излишнее усилие к изделию. Давление увеличивает нагрузку на диск и вызывает его сгибание или скручивание в разрезе, приводит к обратным ударам или поломке.
16. Электроинструмент должен обслуживаться/ремонтироваться только в авторизованном сервисном центре PATRIOT. Ремонт электрического оборудования должны выполнять только квалифицированные специалисты с использованием оригинальных запасных частей.

### ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ

#### Замена режущих дисков (Рис. 2,3,4)



**ВНИМАНИЕ!** Перед любыми действиями по сборке/регулировке отключите изделие от сети и дождитесь остановки вращения дисков.

1. Ослабьте переключатель (3) и нижнее основание (7).
  2. Снимите щиток (6).
  3. Удерживайте кнопку блокировки шпинделя (5) нажатой, чтобы заблокировать шпиндель (17).
  4. Ослабьте фланец (18) с помощью фланцевого ключа (19).
  5. Извлеките старый режущий диск (20), прокладки (21), старый режущий диск (22), втулку шпинделя (23) и внутренний фланец (24). При необходимости для извлечения прокладок (21) используйте расклинивающий упор (25).
- Примечание!** Убедитесь, что установленные режущие диски вращаются в правильном направлении.
6. При необходимости очистите фланцы (18 и 24).
  7. Установите внутренний фланец (24), втулку шпинделя (23), новый режущий диск (22), прокладки (21) и новый режущий диск (20).
  8. Надежно затяните внешний фланец (18) с помощью ключа (19).
  9. Отпустите кнопку блокировки шпинделя (5).
  10. Установите защитный щиток (6) и закрепите с помощью стопорного винта.
  11. Поднимите основание (7) и прикрутите ограничитель (3).

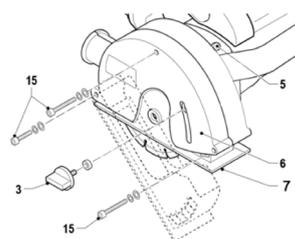


Рис. 2

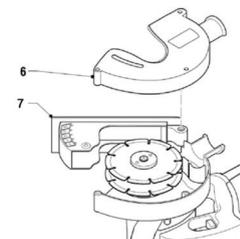


Рис. 3

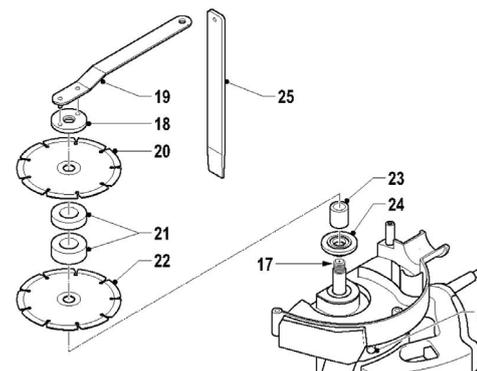


Рис. 4

### Требования к режущим дискам

1. Изношенные/поврежденные диски нужно немедленно заменить.

**Примечание!** Всегда одновременно меняются оба режущих диска.

2. Используйте только острые и исправные режущие диски.

3. Используйте только те диски, которые подходят для материала.

4. Используйте только режущие диски, максимальная допустимая скорость которых равна или превышает максимальную скорость работы устройства без нагрузки.

5. Используйте только режущие диски с алмазным покрытием, которые подходят для сухой резки.

### Настройка ширины штробы

Ширину штробы можно настроить с помощью прокладок между режущими дисками. Количество прокладок между режущими дисками определяет ширину штробы.



**ВНИМАНИЕ!** Не настраивайте ширину штробы во время использования.

1. Определите ширину штробы.

2. Установите прокладки (21) вокруг режущих дисков (20 и 22) в нужном порядке. См. главу «Замена режущих дисков».



**ВНИМАНИЕ!** Всегда устанавливайте между режущими дисками не менее одной прокладки.

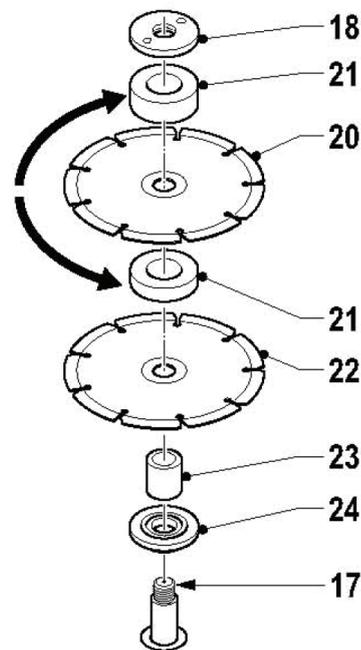


Рис. 4

### Настройка глубины штрыбы



**ВНИМАНИЕ!** Не настраивайте глубину штрыбы во время использования.

Глубина штрыбы варьируется от 10 до 40 мм. Глубина штрыбы указана на уровне (4). Для именованя глубины штрыбирования:

1. Ослабьте блокирующий переключатель (3).
2. Наклоните основание (7) в нужное положение. Настройте глубину штрыбы приблизительно на 3 мм больше требуемой, чтобы компенсировать возможные неровности поверхности стены.
3. Затяните блокирующий переключатель (3).

### Включение и выключение электроинструмента

Чтобы включить устройство, удерживайте нажатой кнопку снятия блокировки (2) и одновременно нажмите выключатель (1). Чтобы выключить изделие, отпустите выключатель (1).

### Удаление пыли

Используйте изделие только при подключении к устройству пылеулавливания, особенно при работе для каменной пылию.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использовать бытовой пылесос. Всегда используйте адаптер для отвода пыли.

В случае неисправности устройства пылеулавливания немедленно прекратите работу, выключите устройство, отсоедините вилку от розетки электросети и попытайтесь устранить проблем.

### ОСОБЕННОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Начертите линии, чтобы определить направление перемещения режущих дисков.
2. Держите устройство только двумя руками.
3. Приложите устройство к стене и настройте глубину штрыбы (рекомендуется). Устройство приложено к стене и режущие диски вставлены в стену, что позволяет более точно настроить глубину штрыбы.
4. Установите устройство так, чтобы направляющий ролик был расположен на стене. Убедитесь, что режущие диски выровнены с начерченными на стене линиями.
5. Дождитесь полной раскрутки режущих дисков.
6. Медленно перемещайте изделие вдоль предварительно начерченных линий, крепко прижимая направляющий ролик к стене.
7. Не прикладывайте излишнее усилие к изделию. Давление увеличивает нагрузку на диск и вызывает его сгибание или скручивание в разрезе, приводит к обратным ударам или поломке.
8. После выключения устройства, дождитесь его полной остановки режущих дисков, прежде чем положить изделие.
9. Электроинструмент должен обслуживаться/ремонтиться только в авторизованном сервисном центре PATRIOT. Ремонт электрического оборудования должны выполнять только квалифицированные специалисты с использованием оригинальных запасных частей.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** Перед выполнением чистки и обслуживания всегда выключайте устройство и извлекайте вилку из сетевой розетки.

1. Регулярно очищайте корпус мягкой тканью.

**Примечание!** Использование некоторых средств для чистки, таких как: бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовых частей изделия.

2. Не используйте рядом с инструментом легковоспламеняющиеся или горючие растворители.

3. Следите за тем, чтобы в вентиляционных отверстиях отсутствовала пыль или загрязнения. При необходимости используйте мягкую влажную ткань для удаления пыли и загрязнений из вентиляционных отверстий.

4. Регулярно очищайте режущие диски (*по окончании работы*).

5. Если кабель питания поврежден - немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр для его замены.

5. Проверяйте угольные щетки. Производите замену при их износе больше допустимой отметки. Обе угольные щетки должны заменять одновременно.



**ВНИМАНИЕ!** Для безопасного и правильного обслуживания и ремонта электроинструмента обратитесь в авторизованные сервисные центры PATRIOT. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

### СРОК СЛУЖБЫ, УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

#### Срок службы и хранения

Срок службы изделия 5 лет с момента продажи. Если дата не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска устройства. Срок хранения - 5 лет при условии хранения в упаковке в сухом помещении при температуре от -10°C до +50°C и относительной влажности воздуха не более 80%, оградив изделие от воздействия прямых солнечных лучей. Не храните в легкодоступном для детей месте.

#### Условия транспортировки

Для транспортировки изделия на дальние расстояния используйте заводскую или иную упаковку, исключающую повреждение инструмента и его компонентов в процессе транспортировки.

#### Утилизация

Не выбрасывайте инструмент в бытовые отходы! Отслуживший свой срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации.

#### Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в авторизованных сервисных центрах оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ / РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

ШТРОБОРЕЗ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ	1 ШТ.
АЛМАЗНЫЙ ДИСК (УСТАНОВЛЕН)	2 ШТ.
АДАПТЕР ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К СИСТЕМЕ СБОРА ПЫЛИ	1 ШТ.
РАСКЛИНИВАЮЩИЙ УПОР	1 ШТ.
КЛЮЧ СПЕЦИАЛЬНЫЙ	1 ШТ.
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ	1 ШТ.
КЕЙС	1 ШТ.

### РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

2017 / 03 / 20071844 / 0001

2017 – год производства

03 – месяц производства

20071844 – индекс модели

0001 – индекс товара

# ***PATRIOT***

СЕРТИФИКАТ

**СЕРТИФИКАТ**

**Технических регламентов таможенного союза**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,



**PATRIOT**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№ \_\_\_\_\_

**ИЗДЕЛИЕ:** \_\_\_\_\_

**МОДЕЛЬ:** \_\_\_\_\_

**ЗАВОДСКОЙ НОМЕР:** \_\_\_\_\_

**ДАТА ПРОДАЖИ:** \_\_\_\_\_

**НАИМЕНОВАНИЕ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ:** \_\_\_\_\_

**ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА:** \_\_\_\_\_

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.  
Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.  
Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия.

**ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ:** \_\_\_\_\_

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

ШТАМП ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

ГОСТ Р ИСО 9001-2015/ISO 9001:2015

# PATRIOT

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет 12(двенадцать) месяцев со дня продажи розничной сетью. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет (один) месяц со дня продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно в течении 45(сорока пяти) дней со дня предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения диагностики изделия техническим центром.

### **ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:**

1. Наличие товарного или кассового чека и гарантийного талона с указанием заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного инструмента в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течении срока, указанного в данном гарантийном талоне.

### **ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ:**

1. При неправильном и нечетком заполнении гарантийного талона;
2. На инструмент, у которого неразборчив или изменен серийный номер;
3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантийный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
4. На замену изношенного или поврежденного режущего оборудования;
5. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности;
6. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
7. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных средств и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
8. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент инородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекший за собой выход из строя инструмента;
9. На неисправности, возникшие вследствие перегрузки, повлекшие за собой выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению;
10. На неисправности, вызванные использованием некачественного бензина и топливной смеси, что ведет к выходу из строя цилиндра-поршневой группы;
11. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
12. Использование моторного масла, не соответствующего квалификации, которое вызывает повреждение двигателя, уплотнительных колец, топливopоводов или топливного бака;
13. На дефекты и повреждения, возникшие в результате применения неправильно приготовленной топливной смеси;
14. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустранимыми иными недостатками;
15. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
16. На неисправности, вызванные работой на тормозе цепи, что приводит к оплавлению корпуса;
17. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
18. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за изделием, оговоренным в Руководстве оператора (Инструкции по эксплуатации);
19. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;
20. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе;

Гарантия не распространяется на узлы и детали, являющиеся расходными, быстроизнашивающимися материалами, к которым относятся: пыльная цепь и лента, пыльная шина, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, болты, гайки, курки, триммерные головки, направляющие ролики, защитные кожухи, приводные ремни и шкивы, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, элементы натяжения и крепления режущих органов, резиновые амортизаторы, резиновые уплотнители, детали механизма стартера, свечи зажигания, лента тормоза цепи, воздушный и топливные фильтры, крышка бачков, включатель зажигания, рычаг воздушной заслонки, пружина сцепления, угольные щетки, червячные колеса, тросы, привод питания, кнопка включения, сопла и наконечники для полуавтоматов, сальники, резиновые прокладки и уплотнители, шланги, пистолеты, форсунки, колья, насадки, пенопленки, аккумуляторы и т.д.